



29.05.2014

## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 1403-475

Chișinău

«29» 05 2014

**Biroul Permanent  
al Parlamentului  
Republicii Moldova**

Se prezintă Parlamentului Republicii Moldova Avizul la proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii bugetului de stat pe anul 2014 nr. 339 din 23 decembrie 2013 (inițiativa legislativă nr. 171 din 7 mai 2014), aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 392 din 29 mai 2014.

Anexă: Hotărîrea Guvernului nr. 392 din 29 mai 2014 – 2 ex.

Avizul la proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii bugetului de stat pe anul 2014 nr. 339 din 23 decembrie 2013 – 1 ex.

Secretar general al Guvernului

**Victor BODIU**

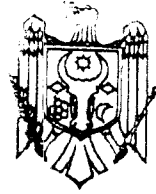
Ex. V. Cojocaru  
Tel. 022 250210

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr.	<u>1055</u>	
« <u>29</u> »	<u>05</u>	20 <u>14</u>
Ora	_____	

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373-22-250104

Fax:  
+ 373-22-242696



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 392

din 29 mai 2014

Chișinău

**Cu privire la aprobarea Avizului la proiectul de lege  
pentru modificarea și completarea Legii bugetului de stat  
pe anul 2014 nr.339 din 23 decembrie 2013**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului Avizul la proiectul de lege pentru modificarea Legii bugetului de stat pe anul 2014 nr.339 din 23 decembrie 2013.

**Prim-ministru**

**IURIE LEANCĂ**

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul economiei

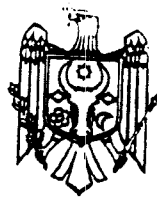
Valeriu LAZĂR

Ministrul finanțelor

Anatol Arapu

Ministrul justiției

Oleg Efrim



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 392

от 29 мая 2014 г.

Кишинэу

**Об утверждении Заключения по проекту закона  
о внесении изменений и дополнений в Закон  
о государственном бюджете на 2014 год № 339 от 23 декабря 2013 года**

---

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить и представить Парламенту Заключение по проекту закона о внесении изменений и дополнений в Закон о государственном бюджете на 2014 год №339 от 23 декабря 2013 года.

**Премьер-министр**

**ЮРИЕ ЛЯНКЭ**

Контрасигнуют:

Зам. Премьер-министра,  
министр экономики

Валериу ЛАЗЭР

Министр финансов

Анатоул Арапу

Министр юстиции

Олег Ефрим

Aprobat  
prin Hotărîrea Guvernului nr. 702  
din 20 mai 2014

**AVIZ**  
**la proiectul de lege pentru modificarea și completarea**  
**Legii bugetului de stat pe anul 2014 nr.339 din 23 decembrie 2013**

Guvernul a examinat proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii bugetului de stat pe anul 2014 nr.339 din 23 decembrie 2013, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă (nr.171 din 7 mai 2014) de către un grup de deputații în Parlament, și informează că susține parțial acest proiect.

Astfel, Guvernul nu susține propunerea de modificare a articolului 2 punctul 5 litera b) din Legea bugetului de stat pe anul 2014, care prevede reducerea sumei de 10,0 mil. lei pînă la 2,0 mil. lei și alocarea mijloacelor în sumă de 8,0 mil. lei pentru reconstrucția sediului (centrului de instruire) ZEL „Bălți”.

De asemenea, nu se susține diminuarea cu 4000,0 mii lei a alocațiilor aprobate Ministerului Afacerilor Interne pentru finanțarea investițiilor capitale.

Conform punctului 14.2 al măsurilor suplimentare la Programul național de implementare a Planului de acțiuni Republica Moldova – Uniunea Europeană în domeniul liberalizării regimului de vize, aprobate prin Hotărîrea Guvernului nr.463 din 2 iulie 2013, Ministerul Afacerilor Interne urmează să asigure construcția și reconstrucția sectoarelor Poliției de Frontieră, conform cerințelor și normelor UE/Schengen, în conformitate cu Planul de dezvoltare a infrastructurii frontierei de stat pentru anii 2012-2014, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.476 din 28 iunie 2011.

În anexa nr.3 la Legea bugetului de stat pe anul 2014 pentru aceste scopuri au fost aprobate 9750,0 mii lei, dintre care pentru construcția sediului secției poliției de frontieră „Volentiri”, raionul Ștefan Vodă – 4000,0 mii lei. Este de menționat că pînă în prezent a fost elaborată documentația de proiect (în valoare de circa 150 mii lei), efectuată verificarea și expertizarea proiectului și demarată procedura de achiziționare a lucrărilor de construcție.

În vederea continuării reconstrucției blocului administrativ al Unității militare nr.1001, str. Doina nr.102, municipiul Chișinău (lucrările au demarat în anul 2007),

și anume pentru schimbarea acoperișului clădirii, Departamentului Trupelor de Carabinieri i-au fost prevăzute 2250,0 mii lei.

Diminuarea propusă a alocațiilor pentru aceste obiective va împiedica onorarea obligațiilor asumate, precum și va agrava starea de avarie a clădirii Departamentului Trupelor de Carabinieri sub influența precipitațiilor.

Luând în considerare cele expuse mai sus, modificările ce țin de reducerea alocațiilor în sumă de 8000,0 mii lei prevăzute Ministerului Economiei și 4000,0 mii lei prevăzute Ministerului Afacerilor Interne și de redirecționarea acestora în alte scopuri urmează a fi excluse din proiectul de lege, respectiv vor fi revizuite și reduse alocațiile repartizate suplimentar pentru cheltuieli capitale bugetelor unităților administrativ-teritoriale în sumă de 4260,0 mii lei, rămase fără sursă de acoperire.

Totodată, Guvernul propune includerea în acest proiect de lege a unor modificări suplimentare, care conțin redistribuiri de alocații fără modificarea parametrilor generali ai bugetului de stat, și anume:

1. La Ministerul Economiei:

- modificarea articolului 2 punctul 5 litera b) din Legea bugetului de stat pe anul 2014, prin înlocuirea sumei de 10,0 mil.lei cu suma de 2,0 mil.lei, cu realocarea sumei de 8000,0 mii lei în calitate de contribuție în capitalul social al unei noi întreprinderi de stat, care va asigura operarea și întreținerea gazoductului magistral Iași-Ungheni;
- reieșind din anularea procedurii de privatizare a bunurilor proprietate publică de stat prin concurs investițional în bază de proiecte individuale, se diminuează mijloacele financiare prevăzute în aceste scopuri în sumă de 8,0 mil.lei, fiind redirecționate pentru pregătirea participării Republicii Moldova la Expoziția Mondială "Milano 2015" – 7600,0 mii lei și Agenției pentru Protecția Consumatorilor pentru (dotarea tehnică) procurarea a 3 mijloace de transport în vederea executării atribuțiilor de serviciu – 400 mii lei;
- contribuția Guvernului la proiectul "Interconectarea sistemelor electroenergetice ale Republicii Moldova și Ucrainei la Comunitatea Europeană a Operatorilor de Rețele Electroenergetice (ENTSO-E)" în sumă de 2100,0 mii lei se redistribuie de la articolul „Investiții capitale” la "Transferuri capitale pentru implementarea proiectelor finanțate din surse externe";
- realocarea sumei de 3690,0 mii lei, echivalente a 200,0 mii euro, de la alocațiile prevăzute pentru măsuri de eficiență energetică pentru acoperirea contribuției Republicii Moldova la Fondul Parteneriatului Europei de Est pentru Eficiență Energetică și Mediu.

2. Reducerea alocațiilor Ministerului Educației, respectiv suplimentarea bugetului Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei cu suma de 600,0 mii lei pentru acoperirea cheltuielilor ce țin de elaborarea a 20 de Standarde Ocupaționale pentru învățământul secundar profesional.

Concomitent, menționăm că textul inițiativei legislative necesită ajustare din punctul de vedere al tehnicii legislative.